

EN - Before use, read the operating instructions, especially the safety instructions carefully Ignoring this manual result in serious injury or damage to the ratchet tie down. The instructions based on the european union valid standards and regulations. Note the current national directives and laws. If you pass the ratchet tie down to someone, be sure to include the user guide.

Intended use
The ratched tie down is designed exclusively for the carriage and securing of loads on the vehicle. Not suitable for industrial purposes. Use the ratchet tie down only in accordance with the instruction manual. Any other use is considered to be an intended use and may result in material damage and / or personal injury. The strap is not a child's play. The manufacturer and the distributor are not assumes responsibility for damages resulting from improper use or misuse. Elastic straps can be used, eg, to secure a rain guard placed over secured cargo, to secure garments on a bicycle rack or bicycle trailer, camping goods (tent, canopy), home garden rainstorm. Cargo insurance, for departure, braking, curb etc. while being exposed to dynamic forces. Improper handling of the retaining ratchet tie can cause slippage, overturning, rolling or falling of the load, resulting in a serious injury or fatal injury
When selecting and using the ratchet tie down, take care for the required clamping force and how to use the load to be clamped. For stability, use at least two clamping straps for clamping and two pairs of clamping straps for diagonal clamping
Use the clamping ratchet tie only to force the load. Do not use for lifting th ratchet ties.
The selected ratchet tie down should be of sufficient length for the purpose of use, the length should be sufficient and the length of the strap should be sufficient. Never overload the ratchet tie down. Observe the maximum clamping force on the label. Use a legally labeled ratchet tie down. - Due to their different behavior and load length changes, different fastening devices (eg clamping chain and clamping ratchet tie made of chemical fibers) can not be used to attach the same load

When fixing auxiliary lifting elements and fastening devices, make sure that they fit with the ratchet tie. Ask your dealer for assistance.
Not allowed to use a knot ratchet tie down.
The extending cargo from the vehicle may cause personal injury and material damage. Select a cargo with a separate inscription that extends over a length of more than one meter above the vehicle cat. Use a light red, 30 x 30 cm cross-ball flag
Do not use the strap if he sees injury. The damaged ratchet tie down may cause an accident. Check the condition of the labels. Do not use a ratchet tie that has cracks, cuts, slits and fractures on the load straps and seams, or shows a deformation of heat. Do not use a worn, worn down ratchet tie. Do not use deformation, cracks, signs of wear, corrosion and fasteners. Do not use damaged, unreadable labels or labels clamping ratchet ties. In case of contact with chemicals, place the retaining strap unused. In such cases, ask the manufacturer or the supplier. Disposal of damaged or defective strap. Only replace a ratchet tie, that has an identifying tag. Leave the repair to a specialist. In the case of self-repaired repairs, all liability claims are excluded.
Risk of Failure! If you open the packaging with an unattended, sharp knife or other pointed objects, you can damage it in the ratchet tie down. Therefore, be very careful when opening the pack.
1. Remove the ratchet tie down from the package. It is recommended that you use the original packing to store the it.
WARNING!
Danger of injury. Chemicals can reduce the resistance of the ratchet tie down. The chemical effect on the chemical increases with increasing temperature. The material of the ratchet tie down can be attacked by the alkali, but the high alkali content of the air can also be attacked. Damaged retaining ratchet ties can cause personal injury and material damage. Store the ratchet tie down separately from the chemical.

Do not keep the ratchet tie in a dirty room. Immediately remove the contaminated ratchet tie and clean it. Keep the ratchet tie in a dry, clean place. Use appropriate packaging to ensure that the retaining ratchet tie is not contaminated or contaminated by chemical contact. We recommend to use the original package.
Dispose of the packaging separately. Place cardboard and paper in the plastic selective waste collector of paper and foil.

CZ - Před použitím, prosím pečlivě přečtěte příbalový leták, hlavně bezpečnostní předpisy. Pokud nedodržíte návod k obsluze, může dojít k vážnému zranění nebo poškození popruhu. Tato příručka vychází ze standardů a předpisů platných v Evropské unii. Dodržujte platné zákony a předpisy ve vaší zemi. Pokud předáte produkt, musíte připojit uživatelskou příručku.
Popruh, je určen výhradně pro přepravu a zajištění nákladu na vozidle. Není vhodný pro průmyselné použití. Popruh používejte pouze v souladu s návodem k použití. Jakékoliv jiné použití může způsobit materiální škody a / nebo zranění. Popruh není vhodní pro děti.
Výrobce a distributor nepřebírají odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím .
Elastické popruhy se používají např. : pro zajištění dešťového krytu umístěného nad bezpečným nákladem, pro zajištění oblečení na stojanu jízdního kola nebo při ujistění kempinového zboží /stan, baldachýn/.Nesprávná manipulace s popruhem může způsobit sklouznutí, převrácení nebo pád zátěže, což může mít za následek vážné zranění nebo smrtelné zranění. Při výběru a používání přídržného popruhu zohledněte požadovanou upínací sílu a typ zatížení, které se má upnout. Velikost, tvar a hmotnost nákladu určují správný výběr popruhu, zamýšlené použití, transport a způsob nakládání. Pro stabilitu použijte nejméně dva upínací popruhy pro upínání a dva páry upínacích popruhů pro diagonální upnutí.
Použijte upínací popruh pouze pro upnutí zatížení. Nepoužívejte ke zvedání. Vybraný popruh by měl mít dostatečnou sílu pro použití, a délka popruhu by měla být taky dostatečná. Nikdy nepřetěžujte pásek popruhu. Dodržujte maximální sílu upínání uvedené na štítku
Použijte legálně označený upínací popruh - Tyto různé délky a zátěže nelze použít k zachycení stejného zatížení na různých upevňovacích zařízeních (např. Svěrné řetězy a chemické páskové popruhy). Při použití pomocných zdvihacích prvků se ujistěte, že jsou vhodné pro upnutí popruhu. Požádejte svého prodejce o pomoc.
Zákaz použít uzlový popruh. Náklad, který vstupuje z vozidla, může způsobit osobní zranění a materiální škody. Vyznačte náklad se samostatným nápisem, který přesahuje délku více než jeden metr do vozovky. Použijte červenou, 30 x 30 cm křížovou vlajku.
Poškozený popruh nepoužívejte! Poškozený popruh může způsobit nehodu.Zkontrolujte stav štítků Nepoužívejte popruh, který má praskliny, fezy, šterbiny a zlomeniny na popruzích a švů, nebo vykazuje deformaci. Nepoužívejte poškozené, popruhy s nečitelné štítkama. Pokud je náhodně v kontaktu s chemikáliemi, umístěte mimo popruh. V takových případech se zeptejte výrobce nebo prodejce. Zapomeňte na poškozený nebo vadný popruh. Pouze vyměňte popruh za identifikační značku. Opravu nechte specialistovi
Pokud otevřete obal bezobslužným, ostrým nožem nebo jinými špičatými předměty, můžete popruh poškodit. Při otvírání balení proto buďte velmi opatrní.Vybte popruh z obalu. Doporučujeme puvodní obal ke skladování popruhu.
POZOR!
Nebezpečí úrazu! Chemické látky mohou snížit odpor přídržného pásku. Chemický účinek na chemikálii teplotou se zvyšuje. Materiál popruhu může být napaden alkalickými látkami, ale také může být napaden vysokým obsahem alkálií ze vzduchu. Poškozené upínací pásky mohou způsobit zranění osob a poškození materiálu. Uložte popruh oddělen od chemikálie. Nedržte popruh v špinavém pokoji. Okamžitě vymějte znečištěné popruhy a vyčistíte je, držte popruh na suchém a čistém místě.
Použijte vhodný obal, abyste zajistili, že popruh nebude kontaminován nebo kontaminován chemickým kontaktem. Balení zlikvidujte zvlášť. Umístěte karton a papír do sběrače na papír, fólii do odpadu pro plasty.

DE - Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig, insbesondere die Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Halteband führen. Dieses Handbuch basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften. Beachten Sie die geltenden Gesetze und Bestimmungen in Ihrem Land. Wenn Sie das Armband tragen, müssen Sie es an das Benutzerhandbuch anschließen.
Verwendungszweck
Das Band ist ausschließlich für den Antrieb und die Sicherung von Lasten am Fahrzeug ausgelegt. Nicht für industrielle Zwecke geeignet. Verwenden Sie den Haltegurt nur gemäß der Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung gilt als bestimmungsgemäßer Gebrauch und kann zu Sach- und / oder Personenschäden führen. Der Gurt ist kein Kinderspiel. Der Hersteller und der Verteiler sind nicht verantwortlich für die ungeeignete oder falsche Verwendung.
Die elastischen Fxierband resultierenden Riemen zB: folgenden Spann verwendet werden kann: regen Abdeckung Befestigungs Auflast versehen ist, Kleidungsstück Fahrrad-Gepäckträger oder Befestigungs Fahrradanhänger, Campingarbeitsk (Zelt, Baldachin), Hausgerätenregsturm. Frachtersicherung für Abfahrt, Bremsen, Bordstein usw. während sie dynamischen Kräften ausgesetzt sind. Die unsachgemäße Umgang mit Frachthalteband Verrutschen, Kippen und her rollt oder fallen kann einen schweren oder tödlichen Unfall mit Verletzungen verursachen. Die Ladung, Form und das Gewicht der Ladung bestimmen die richtige Auswahl des Gurtes, den vorgesehenen Verwendungszweck, die Lieferung und den Lademodus. Verwenden Sie für die Stabilität mindestens zwei Spannänder zum Spannen und zwei Paar Spannänder zum schrägen Spannen.
Verwenden Sie den Spannungrt nur, um die Last zu erzwingen. Verwenden Sie keine Hebebänder.
Das ausgewählte Band sollte eine ausreichende Länge haben, um dem Verwendungszweck zu entsprechen, und die Länge des Bandes sollte ausreichend sein. Überlasten Sie den Gurt niemals, Beachten Sie die auf dem Etikett angegebene maximale Zugkraft. Verwenden Sie nur ein gut lesbares, etikettiertes Spannband - Diese unterschiedlichen Längen und Lasten können aufgrund unterschiedlicher Befestigungsvorrichtungen (z. B. Spannkette und chemische Umreifungsbänder) nicht zur Aufnahme der gleichen Last verwendet werden.Achten Sie beim Fixieren von Zusatzhebeelementen und Befestigungsvorrichtungen darauf, dass diese mit den Gurtlaschen übereinstimmen. Bitten Sie Ihren Händler um Hilfe.
Verwenden Sie einen Knotengurt.
Ladung, die sich vom Fahrzeug aus erstreckt, kann zu Personen- und Sachschäden führen. Wählen Sie eine Ladung mit einer separaten Beschriftung, die sich über eine Länge von mehr als einem Meter über der Fahrzeugkatze erstreckt. Verwenden Sie hellrote Fahnen mit einer Mindestlänge von 30 x 30 cm. Verwenden Sie den Gurt nicht, wenn es verletzt ist. Beschädigte Haltegurte können einen Unfall verursachen. Überprüfen Sie den Status der Etiketten. Verwenden Sie keine Riemen, die Risse, Schnitte, Schlitzte und Brüche an den Tragriemen und Nähten aufweisen oder eine Verformung durch Hitze aufweisen. Verwenden Sie einen gestreckten, abgenutzten Riemen. Verwenden Sie keine Verformungen, Risse, Abnutzungerscheinungen, Korrosion und Befestigungselemente. Verwenden Sie keine beschädigten, unlesbaren Etiketten oder Tags Spannband. Setzen Sie das Halteband ein, wenn es versehentlich in Kontakt mit Chemikalien kommt. In solchen Fällen fragen Sie der Hersteller oder der Lieferant.
Entsorgung beschädigter oder defekter Riemen. Ersetzen Sie einen Gurt nur durch ein Erkennungsschild. Überlassen Sie die Reparatur einem Fachmann. Bei selbst reparierten Reparaturen sind sämtliche Haftungsansprüche ausgeschlossen.
Gefahr von Fehlfunktionen!
Wenn Sie die Verpackung mit einem unbeaufsichtigten, scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie sie im Tragegurt beschädigen. Seien Sie deshalb beim Öffnen der Packung sehr vorsichtig.
1. Entfernen Sie den Gurt von der Verpackung. Es wird empfohlen, dass Sie die Originalverpackung verwenden, um den Halter zu lagern
ACHTUNG!
Verletzungsgefahr Chemikalien können den Widerstand des Haltegurts verringern. Die chemische Wirkung auf die Chemikalie nimmt mit steigender Temperatur zu. Das Material des Bandes kann durch das Alkali angegriffen werden, aber auch der hohe Alkaligehalt der Luft kann angegriffen werden. Beschädigte Haltegurte können zu Personen- und Sachschäden führen.
Halten Sie den Gurt nicht in einem Raum mit kontaminierter Luft. Kontaminierte Gurte sofort entfernen und reinigen. Bewahren Sie den Gurt an einem trockenen, sauberen Ort auf. Verwenden Sie eine geeignete Verpackung, um sicherzustellen, dass das Halteband nicht kontaminiert ist und während der Lagerung nicht mit Chemikalien in Berührung kommt. Wir empfehlen die Verwendung der Originalverpackung.
Entsorgen Sie die Verpackung separat. Legen Sie Karton und Papier in den Kunststoff-Abfallsammler aus Papier und Folie.

HR - Prije uporabe pažorno pročitajte ovu **uputu za uporabu**, posebno sigurnosne propise. Nepoštivanje upute za uporabu može prouzrokovati tešku ozljedu ili oštećenje noseće trake.
Uputa za uporabu je sastavljena na temelju standarda i regulativa koji su važeći u **Europskoj Uniji**. Uzмите важеће смернице i zakone u danoj zemlji u obzir. Ako noseću traku dajete nekom drugom, svakako priložite uputu za uporabu.
Namijenska uporaba
Noseća traka je predviđena isključivo za pritezanje tovара за vozilo i за osiguranje tovара. **За industrijsku uporabu nije pogodna**. Noseću traku koristite shodno uputi за uporabu. Bila koja druga uporaba се smatra nenamjenskom uporabom, može prouzrokovati materijalnu štetu i/ili osobne ozljede. **Noseća traka nije igračka за djecu. Ni proizvođač ni distributer ne preuzima odgovornost за štete koje nastaju zbog nenamjenske uporabe ili pogrešne uporabe**. Elastične stezaljke mogu се koristiti na pr. за pričvršćenje sljedećih: pričvršćenje zaštite od kiše stavljene iznad osigurанog tovara, pričvršćenje ođjeće na prtljagaču bicikla ili na prikolicu bicikla, pričvršćenje kemping pribora (cerade, nadstrešnice) zaštita od kiše kod kuće u vrtu.
Osiguranje tovara prije polaska, kočenja itd. izloženo dinamičkim silama. Nestručno rukovanje noseće trake može prouzrokovati proklizanje, prevrtanje, kotrljanje amo-tamo ili pad tovara, čija posljedica može biti nesreća s teškom čak i smrtnom posljedicom. Prilikom odabira i uporabe noseće trake uzмите u obzir potrebnu silu stezanja i način i vrstu upotrebe tovara koji je potrebno stezati. Dimenzije, forma, težina tovara, predviđeni način korištenja, prijevoz i način utovara određuju odgovarajući izabr noseće trake. За stabilnost su potrebne barem dvije trake за pritezanje i treba koristiti dva para trake за dijagonalno pritezanje.
Traku за stezanje koristite samo за stezanje tovara. Ne koristite noseću traku за dizanje. Odabrana traka neka bude odgovarajuće snage за namjenu korištenja, potrebne duljine i за način pritezanja isto odgovarajuće snage. Nikad ne opteretite previše traku за pritezanje. Uzмите u obzir najveću priteznu moć navedenu na naljepnici. Koristite samo čitljivo označenu traku за pritezanje. –Zbog različitog ponašanja i promjene duljina pod teretom се ne mogu uporabiti različite pričvršne opreme (na pr. lanac за pritezanje i traka за pritezanje proizvedeni od kemijskog vlakna), за pričvršćivanje istog tovara.
Prilikom korištenja pričvršćivanja dopunskih elemenata за dizanje i pričvršne opreme pazite да се оvi prilagode trakama за pritezanje. U slučaju potrebe pitajte stručnog prodavača

Zabranjeno je uporabiti noseću traku sa čvorovima.
Iz vozila istršeći tovar može prouzrokovati osobne ozljede i materijalnu štetu. Posebnim osiguranjem označite tovar koji prema svojoj dimenzijama istrši за duljinu више od jednog metra od mačjeg oka vozila. Koristite за to zastavu svjetlocrvene boje veličine barem 30 X 30 cm stavljenu na prečku.
Neajte koristiti noseću traku, ako vidite na njoj oštećenje. Oštećena noseća traka može prouzrokovati nesreću. Provjerite stanje naljepnica. Neajte koristiti takvu stezaljku trake koja na nosećim nitima i šavovima ima pukotinu, usjek, urez i prelom ili pokazuje promjenu oblika uslijed utjecaja topline. Neajte koristiti protegnutu, istrošenu traku за pritezanje. Neajte koristiti kvaku koja na sebi ima znakove promjene oblika, pukotinu, značajne znakove habanja, korozije i pričvršni elemenat. Neajte koristiti traku за pritezanje s oštećenom, nečitljivom naljepnicom ili bez naljepnice. Stavite van uporabe noseću traku, ako slučajno ima kontakt s kemikalijama. U takvom slučaju pitajte proizvođača ili dobavljače. Eliminirajte oštećene ili pokvarene noseće trake. Renovirajte samo takvu traku за pritezanje на kojoj се nalazi identifikacijski broj. Popravak povjerite stručnjaku. U slučaju samostalno obavljenog popravka je isključen svaki zahtjev за odgovornost.
Opasnost od kvara! Ako ambalažu otvarate nepažljivo, s ostrim nožem ili drugim ostrim predmetom, možete prouzrokovati štetu u nosećoj traci. Bzog toga prilikom otvaranja ambalaže postupite vrlo oprezno.
1. Izvadite noseću traku iz ambalaže. Preporučujemo да originalnu ambalažu uporabite за čuvanje noseće trake.
UPOZORENJE!
Opasnost od oštećenja! Kemikalije mogu smanjiti otpornost noseće trake. Utjecaj kemikalija на materijal trake raste skupa s rastom temperature. Lužina, ali i visoki sadržaj lužine zraka isto može napasti materijal trake. Oštećena traka može prouzrokovati osobne ozljede i materijalnu štetu. Noseću traku držite u skladištu odvojeno od kemikalija. Noseću traku ne držite u prostoriji gdje je zagađeni zrak. Nečistu noseću traku stavite van uporabe i očistite nju. Noseću traku držite u suhoj i čistoj prostoriji. Uporabom odgovarajuće ambalaže pobrinite се за to да се noseća traka за vrijeme skladištenja не uprlja i не dođe u dodir s kemikalijama. Preporučujemo korištenje originalne ambalaže.
Ambalažu razvrstano stavite u otpad. Kartoni i papir stavite u selektivnu kantu за papir, a foliju u selektivnu kantu за predmete od plastike.

RO - Inainte de utilizare, cititi cu atentie instructiunile de utilizare, in special instructiunile de siguranta.

Nerespectarea manualului de utilizare poate duce la vatamari grave sau la deteriorarea curelei de fixare.

Acest manual se bazeaza pe standardele si reglementarile in vigoare in Uniunea Europeana.

Respectati legile si reglementarile aplicabile in tara dvs. Daca vindeti produsul, trebuie sa atasati ghidul utilizatorului.

Destinatia utilizarii

Cureaua este conceputa exclusiv pentru transportul si asigurarea incarcaturilor pe vehicul. Nu este potrivit pentru utilizare industriala. Pentru utilizarea benzilor, folosiți numai in conformitate cu instructiunile de utilizare. Orice alta utilizare este considerata o utilizare preconizata si poate conduce la daune materiale si / sau vatamari corporale. Cureaua nu este o jucarie a copilului. Producatorul si distribuitorul nu isi asuma raspunderea pentru eventuale daune cauzate de folosirea necorespunzatoare sau de folosirea incorecta. Se pot folosi curele elastice, de exemplu, pentru a fixa o garnitura de ploaie plasata peste incarcatura garantata, pentru a asigura articolele de imbracaminte, pe un suport pentru biciclete sau

remorci pentru biciclete, articole de camping (cort, baldachin), in gradina sau uz casnic.

Marfa, pentru plecare, frânare, curbă etc. este expusa forțelor dinamice. Manipularea incorectă a curelei de reținere poate provoca alunecarea, răsturnarea, rulara sau căderea încărcăturii, ducând la răni grave sau vatamari corporale, chiar si mortale

Sarcina, forma si greutatea încărcăturii determină alegerea corectă a curelei, destinația, livrarea și modul de încărcare. Pentru stabilitate, utilizați cel puțin două curele de prindere pentru prindere și două perechi de curele de prindere pentru strângere diagonală.

Utilizați cureaua de strângere numai pentru a fixa încărcătura. Nu utilizați curele pentru ridicare.

Cureaua selectată trebuie să aibă o lungime suficientă pentru utilizare. Nu supraîncărcați niciodată cureaua. Observați forța maximă de strângere indicată pe etichetă - Folosiți o curea de etanșare etichetată cu etichetă legală - Datorită comportamentului diferit și schimbărilor în lungimea sarcinii, nu se pot folosi diferite dispozitive de fixare (de ex. lanțul de strângere și cureaua de prindere din fibră chimică) pentru aceeași încărcătură. Când utilizați elemente de ridicare auxiliare și dispozitive de fixare pentru fixare, asigurați-vă că acestea se potrivesc cu clemă curelelor.

În caz de nevoie, adresați-vă dealer-ului pentru asistență.

Nu utilizați cureaua dacă are noduri.

Mărurile care se extind, peste caroseria vehiculului, pot provoca vatamari corporale și daune materiale. Marcați încărcătura, separat, care se extinde pe o lungime mai mare de un metru peste caroseria vehiculului, cu o inscripție sau semn special Utilizați un steag roșu deschis, de 30 x 30 cm.

Nu utilizați cureaua dacă este rănit/deteriorat. Chinga deteriorată poate provoca accidente.

Verificați starea produsului înainte de fiecare folosire. Nu folosiți chingile care prezintă fisuri, tăieturi , sunt uzate sau care s-au deformat din cauza cădurii pe linile de cusătură. Nu utilizați dispozitivele de fixare care prezintă deformări, crăpături, semne de uzură, corozione. Nu utilizați chingile dacă au etichete deteriorate, nerecuperabile pe banda de fixare. În cazul contactului cu substanțele chimice, puneți cureaua de reținere neutilizată. În astfel de cazuri, întrebați producătorul sau vânzătorul. Dispuneți nefolosirea produsului deteriorat sau defect. Înlocuiți numai cu un alt produs doar dacă acela are etichetă de identificare. Lăsați reparația pe seama unui specialist. În cazul reparațiilor, realizați pe cont propriu exonerarea producătorului și distribuitorului de răspundere.

Risc de defecțiune Dacă deschideți ambalajul cu un cuțit sau cu alte obiecte ascuțite, puteți deteriora cureaua. Prin urmare, fiți foarte atenți atunci când deschideți ambalajul.

1. Scoateți cureaua din ambalaj. Se recomandă folosirea ambalajului original pentru a stoca

Suportul ATENȚIE!

Pericol de rănire Produsele chimice pot reduce rezistența curelei. Efectul chimic asupra substanțelor chimice crește odată cu creșterea temperaturii. Materialul curelei poate fi atacat de substanțe alcaline, dar conținutul alcalin ridicat al aerului poate fi, de asemenea, nociv pentru produs. Curelele de siguranță deteriorate pot provoca vatamări corporale și daune materiale. Păstrați cureaua separat de substanța chimică.

Nu țineți cureaua într-o încăpere murdară Îndepărtați imediat cureaua contaminată și curățați-o Țineți cureaua într-un loc uscat și curat. Utilizați un ambalaj adecvat pentru a vă asigura că nu se contaminează cureaua de transport sau că nu intră în contact cu substanțele chimice în timpul depozitării. Vă recomandăm pachetul original.

Pentru aruncarea ambalajului vă rugăm să folosiți containerele speciale pentru hârtie și carton.

HU

- Használatla előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, különösen a biztonsági előírásokat. A

használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy a tartóhevedert rongálódással okozhatja. A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabványosok alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket. Ha a tartóhevedert továbbadja, feltétlenül mellékelje a hozzátartozó útmutatót.

Rendeltetészerű használat

A tartóhevedert kizárólag rakományok járműre leszerelésére és biztosítására tervezték. Ipari célra nem alkalmas. A tartóhevedert kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetés ellenes használatnak minősül, amely kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A tartóheveder nem gyermekjáték. A gyártó és a forgalmazó nem

vállal felelősséget a nem rendeltetészerű vagy hibás használatból eredő károkért. Az elastikus szortíópántok pl. az alábbiak rögzítésére használhatók: biztosított rakomány főlé helyezett esővédő rögzítése, ruhadarabok rögzítése kerékpár csomagtartón vagy

kerékpár utánfutón, kempingcikkek (sátor, ételötő) rögzítése, otthoni, kerti esővédő

A rakománybiztosítás indúlás, fékezés, kanyarmentés stb. közben dinamikus erőnek van kitéve. A tartóheveder szakszerűtlen kezelése

rakomány megcsúszását, felborulását, ide-oda gurulását vagy leesését okozhatja, melynek súlyos, akár halálos

sérüléssel járó baleset

lehet a következménye. A tartóheveder kiválasztása és használata közben vegye figyelembe a szükséges szortíóerőt és a leszerítendő rakomány használatának módját, fajtáját. A rakomány mérete, alakja, súlya határozza meg a tartóheveder megfelelő kiválasztását, a tervezett használati módot, a szállítást és a rakodás módját. A stabilitási érdekében legalább két leszerítő hevedert kell a leszerításhoz és két pár leszerítő hevedert az átós leszerításhoz használni.

A szortíóhevedert csak a rakomány leszerelési társaság használja. Ne használja emlérsé a tartóhevedert.

A kiválasztott tartóheveder a felhasználási célnak megfelelő erejű, kellő hosszúságú és a leszerítési módjához is megfelelő hosszúságú legyen. Soha ne terhelje túl a leszerítő hevedert. Vegye figyelembe a címkén megadott, legnagyobb leszerítő erőt. Csak olvashatón jelölt, címkézett leszerítő hevedert használjon. –Különböző viselkedések és terhelés alatti hosszúságváltozások miatt nem használhatók különböző rögzítőeszközök (pl. leszerítő láncc és vegyi szállító gyártott leszerítő heveder) azonos rakomány rögzítésére. Kiegészítő emelő elemek és rögzítőeszközök rögzítésre használata során ügyeljen arra, hogy ezek illeszkedjenek a leszerítő

hevederekhez. Szükség esetén kérdezzen meg szakkereskedőt.

Tilos csomós tartóhevedert használni.

A járműről kinyúló rakomány személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. Külön biztosítással jelölje a rakományt, amely egy méternél nagyobb hosszúságú nyúlik túl a járműmaccsakasznál. Használon hozzá világozási, legalább 30 x 30 cm méretű, keresztúdra helyezett zászlót.

Ne használja a tartóhevedert, ha sérülést lát rajta. A sérült tartóheveder balesetet okozhat. Ellenőrizze a címkék állapotát. Ne használjon olyan hevederpántot, amelynek a teherhordó szálain és varratain repedés, vágás, bevágódás és törés található vagy hihatástól keletkezett alkálózott anyag. Használon meg nyúls, elkopott leszerítő hevedert. Ne használjon alkálózott, repedést, jelentős kopás jeleket, korrozíót tartalmazó horgot és rögzítőelemet. Ne használjon sérült, olvashatatlann címkeű vagy címke nélküli leszerítő hevedert. Helyezze használaton kívül a tartóhevedert, ha véletlenül vegyszerrel érintkezik. Ilyen esetben kérdezze meg

a gyártót vagy a szállítót. Selejtezze ki a sérült vagy meghibásodott tartóhevedert. Csak olyan leszerítő hevedert állítson helyre, amelyen van azonosító címke. A javítást bízza szakemberre. Az önállóan elvégzett javítások esetén kizárt minden felelősségi igény

Meghibásodás veszélye! Ha a csomagolást figyelmen kívül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki,

kárt tehet a tartóhevederben. Ezért a csomagolás kinyitásakor nagyon óvatosan járjon el.

1. Vegye ki a tartóhevedert a csomagolásból. Javasoljuk, hogy az eredeti csomagolást használja a tartóheveder tárolására

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély! A vegyszerek csökkenthetik a tartóheveder ellenálló képességét. A vegyszer anyaga gyakorlati hatása a hőmérséklet növekedésével együtt növekszik. A heveder anyagát a lág, de a levegő magas lúgtartalma is megtámadhatja. A sérült tartóheveder személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. Vegyszerrel elkülönítve tárolja a tartóhevedert.

Ne társítsa szennyezett levegőhöz helyiségben a tartóhevedert. A szennyezett tartóhevedert azonnal vegye használaton kívül és tisztítsa meg Száraz, tiszta helyen társítsa a tartóhevedert. Megfelelő csomagolás használatával gondoskodjon arról, hogy a tartóheveder tárolás közben ne szennyeződjön és ne kerülhessen vegyszerrel érintkezésbe. Javasoljuk az eredeti csomagolás használatát.

A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye

SK

- Pred použitím pozorne prečítajte návod na použitie, hlavne pokyny o bezpečnosti. Nedodržanie návodu na

použitie môže spôsobiť

zranenie alebo môže spôsobiť poškodenie popruhu.

Táto príručka bola spravená podľa predpisov platných v Európskej únii. Dodržujte príslušné zákony a predpisy v danej krajine. V

prípade predaja popruhu pribalte používateľský príručku.

Návod na použitie.

Popruh je určený výhradne na prepravu a za bezpečenie bremien na voyide. Na priemyselné účely nie je vhodné.

Popruh používajte

výhradne podľa návodu použitia. Akékoľvek iné použitie sa považuje ako neoprávnené použitie a môže spôsobiť ujmu na zdraví. Popruh

nie je detskou hrou. Výrobca a distribútor neopodvedá za škody spôsobené nesprávnou manipuláciou. Elastické

panty sa môžu použiť napríklad na : viazanie nákladu na záhradke, zaistenie šatov, bicykel na nosiče, bicykel na príviesnom voyiku,

potreby na kempovanie

(stan , šiator)

Náklad pri pohnutí sa , pri brydení , pri yákrute je vzstavený dynamickým silám. Neodborná manipulácia s popruhom môže spôsobiť

posunutie nákladu, spadnutie nákladu, čo môže mať fatálne následky ako napríklad dopravná nehoda. Pre správny výber

upevňovacieho popruhu berte do úvahy potrebnú silu na opevnenie , spôsob upevnenie nákladu , Rozmery , tvar , náklad Vám určí

správny výber upevňovacieho popruhu. Pre stabilitu treba použiť 2 ks upevňovacích popruhov , a treba ich diagonálne použiť.

Upevňovací popruh použite len na upevňovanie nákladu. Nepoužíajte popruh na zdvýchanie tovaru. Vybraný popruh by mal mať

dostatočnú dĺžku, a správnu silu. Někdy nepretěžujte upínací popruh! Dodržiavajte maximálnu vyvieracu silu uvedenú na štítku

popruhu. Použité len popruh obsahujúce čitateľnú etiketu. Pri použití doplnkových prvkov dbajte na to aby pasovali k upevňovaciemu

popruhu. V prípade potreby sa spýtajte ynacového predajcu.

Náklad zaistený zauzatého popruhu.

Žákd prečnievajúcí mimo voyidla môže spôsobiť ujmu na ydraví a na majetku. Oynačie náklad prečnievajúcí mimo voyidla počíte k

tomu červené zástavu rozmery minimálne 30x30 cm, umiestnenú na tyč.

Nepoužíajte poškodený popruh . Poškodený popruh môže spôsobiť nehodu. Skontrolujte stav štítkov na popruhu. Napozuťavte taký

popruh ne ktorom páse je prasklina , rezný pás, alebo ylomienia. Alebo má známku deformovania. . Nepoužíavte

opotrebovaný , natiahnutý , korodovaný popruh.

Nepoužíavte poškodený elbo s nečitateľným štítkom popruhu. Poškodený popruh umiestnite mimo používania v prípade s kontaktom

chemikálie . V takomto prípade sa spýtajte výrobcu alebo predajcu. Poškodený popruh vyradte mimo prevádzky. Len taký popruh dajte

do prevádzky čo obsahuje správny štítko. Opravu yverte na odborný servis. V prípade vlastnej opravy sú všetky nároky na

zodpovednosť vylúčené.

Riziko poškodenia. Ked balenie otvoríte nezodpovedne, poprípade nožom alebo ostrým predmetom, môžete poškodiť upevňovací

popruh. Preto pri otvorení balenie postupujte veľmi opatrne.

1. Vyberte popruh z balenia. Navrhujeme použiť originálne balenie na uskladnenie popruhu.

UPOZORNENIE!

Nepezečenie poranenia. Chemikálie môžu skrátiť odolnosť popruhu. MATERIÁL popruhu môže poškodiť lúh ale aj vysoký koncentrát

lúhu vo vyduchu. Poškodený popruh môže spôsobiť ujmu na majetku a aj na zdraví. Uskadtite popruh mimo chemikálií.

Neskladujte popruh v kontaminovanom ovzduší. Kontaminovaný popruh dajte mimo prevádzky.

Popruh skladujte na suchom a čistom mieste. Použitím správneho obalu sa postarajte o to aby popruh nedošiel do kontaktu s

chemikáliou. Doporučujeme používanie originálneho obalu.

Balenie ylikvidujte samostatne. Separujte papier do papierového a fóliu do omuhoľhotného selektívneho odpadu.

SL

- Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo, zlasti varnostna navodila. Neupoštevanje uporabniških priročnika lahko povzroči resne poškodbe ali poškodbe pritrilnega traku.

Ta priročnik temelji na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. Upoštevajte veljavne zakone in predpise v vaši državi. Če predate pritrilni trak tretji osebi, morate priložiti navodila za uporabo.

Namenska uporaba

Pritrtilni trak je namenjen izključno za prevoz in zavarovanje tovora na vozilu. Ni primeren za industrijsko

uporabo. Pritrtilni trak uporabljajte le v skladu z navodili za uporabo. Vsaka druga uporaba se šteje za nenamensko uporabo in lahko povzroči materialno ali in / ali telesno poškodbo. Pritrtilni trak ni otroška igračka. Proizvajalec in distributer nista odgovorna za kakršno koli škodo, ki je nastala zaradi

nepravilne uporabe ali zlorabe. Uporabite lahko elastične pritrilne trakove, npr. za: za pritrditve zaščite pred dežjem nad tovorom, za pritrditve oblazin na prtljajniku za kolesa ali prikolici za kolesa, pritrditve pripomočkov za šoterenje (šotar, prednja streha) zaščita pred dežjem doma na vrtnu.

Zavarovanje tovora med pogonom, zaviranju, v ovinkih itd. medtem ko je ta izpostavljen dinamičnim silam.

Nepravilno ravnanje s pritrilnim pasom pasom lahko povzroči zdrs, prevrnitev, valjanje ali padanje tovora, kar lahko povzroči resno poškodbo ali celo poškodbo s smrtnim izidom.

Med uporabo in za izbiro pritrilnega traku vzemite v obzir potrebno silo pričrstitve, način in tip tovora, ki ga pritrjujete. Obremenitev, oblika in masa obremenitve določata pravilen izbor traku, predvideno uporabo, način dobave in nakladanja. Za stabilnost uporabite vsaj dva vpenjalna jermena za vpenjanje in dva para vpenjalnih jermenov za diagonalno vpenjanje.

Uporabite pričvrstni trak samo za pričrstitve. Ne uporabljajte pritrilnega zraku za dvigovanje tovora. Izbrani trak mora biti dovolj dolg za namen uporabe, zadostna mora biti dolžina in zadostna dolžina v smislu načina pričrstitve. Nikoli ne obremenite traku za pričrstitve. Upoštevajte največjo silo za pritrditve, ki je navedena na etiketi. Uporabite samo pravno označeni trak z primerno oznako. – Zaradi različnega obnašanja in spremembe dolžine pod obremenitvijo ne morete uporabiti za zajemanje iste obremenitve različne pritrilne naprave (npr. objemne verige in pritrilne trakove proizvedene iz niti).

Pri uporabi pomožnih dviznih elementov in pritrilnih elementov za pritrditve se preprečajte, da se prilagodijo pričrstitvenemu traku.

Po potrebi, vprašajte svojega prodajalca za pomoč.

Prepovedana je uporaba traku z vozlom.

Tovor, ki sega izven vozila, lahko povzroči telesne poškodbe in materialno škodo. Tovor označite s posebnim oznako, ki se razteza več kot en meter nad oznako vozila. Uporabite svetlo rdečo, 30 x 30 cm zastavo, ki jo namestite na križni drog.

Ne uporabljajte pritrilnega traku, če je ta poškodovan. Poškodovan jermen lahko povzroči nesrečo. Preverite stanje etiket. Ne uporabljajte pričrstitvenega traku, ki ima razpoke, reže in zlome na sivih trakov za obremenitev in sivih ali kaže deformacijo zaradi toplote. Ne uporabljajte raztegnjene, obrabljene pritrilni trak. Ne uporabljajte jermena, katerega oblika se je spremenila, je raztegnjen, so na tem vidni znaki obrabe, kavljiv in pritrilni elementi na enoti so vidno rjasti. Ne uporabljajte pripomočka, katerega etiketa je poškodovana, neberljiva ali je ta brez etikete. Pritrtilni trak, ki je prišel v stik s kemikalijami, odstranite iz uporabe. V tem primeru se obrnite na proizvajalca ali dostavljavca. Poškodovan ali okvarjen trak odstranite. Popravite samo pričvrstilni trak z identifikacijsko oznako. Popravilo naj opravi strokovnjak. V primeru samoreguliranih popravil so izključeni vsi zahtevki za odgovornost

Nevarnost poškodb! Če embalažo odprite brezbrizno, z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, lahko poškodujete pritrilni trak. Zato bodite previdni ko odpirate embalažo.

1. Odstranite pritrilni trak iz embalaže. Priporočljivo je, da za shranjevanje izdelka uporabite originalno embalažo.

OPOROZORILO!

Nevarnost poškodb! Kemikalije lahko zmanjšajo odpornost pritrilnega traku. Kemični učinek na material se povečuje s povečano temperaturo. Material traku lahko napadejo alkalne snovi, lahko pa tudi visoka vsebnost alkalnih snovi v zraku. Poškodovani pritrilni trak lahko povzroči osebne poškodbe in materialne poškodbe. Pritrtilni trak hranite ločeno od kemikalij.

Ne držite traku v stik z onesnaženim zrakom. Takoj odstranite kontaminiran trak iz uporabe in ga očistite. Trak naj bo na suhem, čistem mestu. Uporabite primerno embalažo, da zagotovite, da trak med skladiščenjem ne sme priti v stik s kemikalijami. Priporočamo uporabo originalne embalaže.

Odstranite embalažo posebej. Karton in papir postavite v selektivni zbiralnik za papir, folijo pa v selektivni zbiralnik za plastiko.